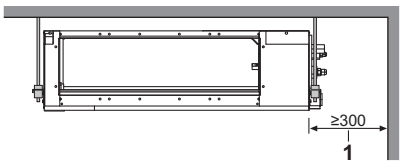
DAIKIN

Siesta®

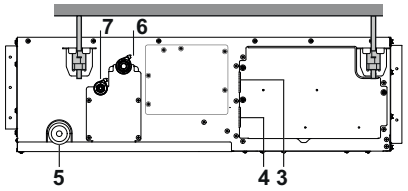
PAIGALDUSJUHEND

Kliimaseadme kaksiksüsteem

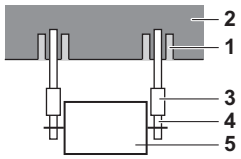
ADEQ35C2VEB
ADEQ50C2VEB
ADEQ60C2VEB
ADEQ71C2VEB
ADEQ100C2VEB
ADEQ125C2VEB



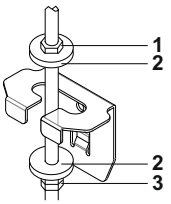
1



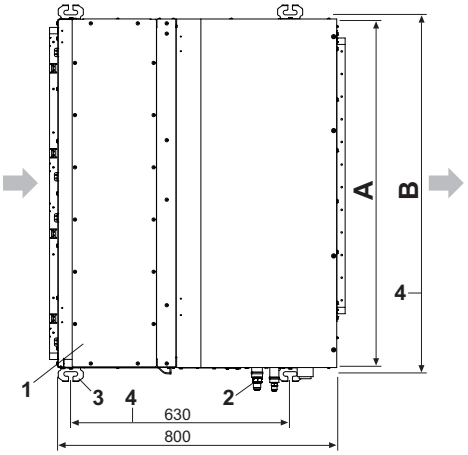
2



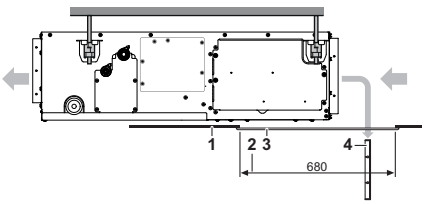
3



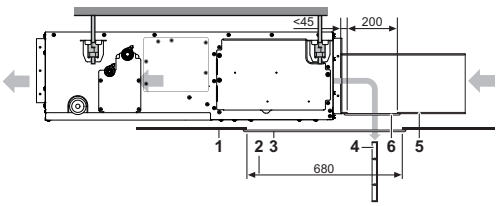
4



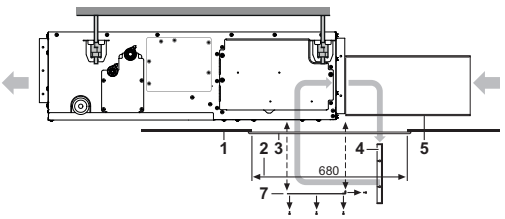
5



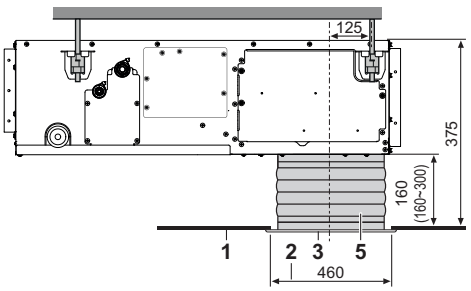
6a

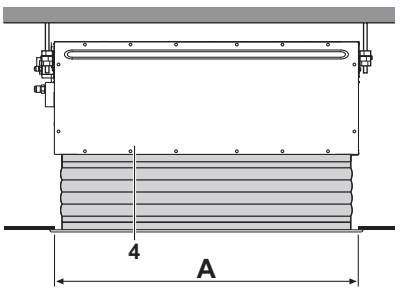


6b

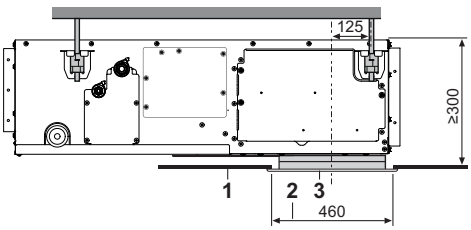


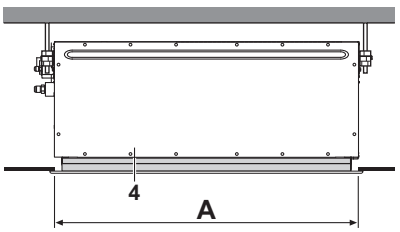
6c



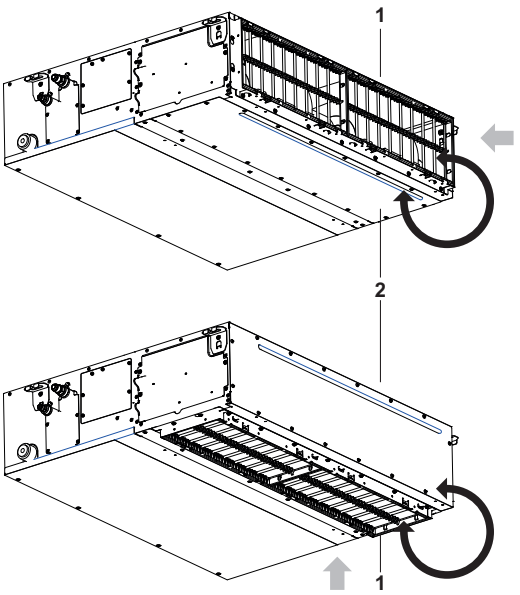


7a

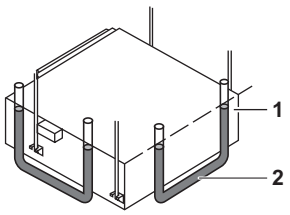




7b



7c



8

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

ADEQ35C2VEB, ADEQ50C2VEB, ADEQ60C2VEB, ADEQ71C2VEB, ADEQ100C2VEB, ADEQ125C2VEB

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 za dodržení ustanovení predpisu:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU
Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01	**Note ***	as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.	06	**Nota ***	delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.	11	**Information ***	enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.	16	**Megjegyzés ***	a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) **<C> tanúsítvány** szerint.	21	**Забележка ***	както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
02	**Hinweis ***	wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07	**Σημείωση ***	όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12	**Merk ***	som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.	17	**Uwaga ***	zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.	22	**Pastaba ***	kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą <C>**.
03	**Remarque ***	tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.	08	**Nota ***	tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.	13	**Huom ***	jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18	**Notă ***	așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.	23	**Piezīmes ***	kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.			
04	**Bemerk ***	zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**.	09	**Примечание ***	как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.	14	**Poznámka ***	jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.	19	**Opomba ***	kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**.	24	**Poznámka ***	ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**.			
05	**Nota ***	como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10	**Bemærk ***	som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.	15	**Napomena ***	kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.	20	**Märkus ***	nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	25	**Not ***	<A>'da belirtildiği gibi ve <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi. **<C> Sertifikasına** göre			

<A>	DAIKIN.TCF.021J15/10-2016
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2024351-QUA/EMC02-4565

01 ** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 ** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07 ** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08 ** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 ** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10 ** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 ** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 ** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13 ** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 ** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 ** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16 ** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17 ** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 ** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19 ** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 ** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22 ** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 ** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 ** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P323721-13M

DAIKIN

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of December 2016

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Sisukord

Lehekülg

Enne paigaldamist 1
Paigalduskoha valimine 2
Paigaldamiseelsed ettevalmistused 2
Siseseadme paigaldamine 3
Kanali paigaldamine 3
Jahutusaine torustiku ühendamine 4
Jahutusaine torutööd 5
Elektrijuhtmete tööd 6
Juhtmeühenduse näide ja kaugkontrolleri seadistamine 6
Juhtmeühenduste näide 7
Testimistoimingud 8
Juhtmeskeem 9

Originaaljuhised on inglise keeles. Muudes keeltes olevad juhised on originaaljuhiste tõlked.

LUGEGE NEID JUHISEID PÕHJALIKULT ENNE PAIGALDAMIST. HOIDKE SEE JUHEND HILISEMAKS LUGEMISEKS KÄEPÄRASES KOHAS.

SEADMETE VÕI LISATARVIKUTE VALE PAIGALDAMINE VÕI ÜHENDAMINE VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKI, LÜHISE, LEKKEID, TULEKAHJU VÕI KAHJUSTADA SEADET. KASUTAGE AINULT LISATARVIKUID, MILLE VALMISTAJAKS ON DAIKIN JA MIS ON MÕELDUD SPETSIAALSELT ANTUD SEADMELE, JA LASKE NEID PAIGALDADA PROFESSIONAALIL.

KUI TEIL ON PAIGALDAMISPROTSEDUURIDE VÕI KASUTAMISE KOHTA KÜSIMUSI, VÕTKE ABI JA INFO SAAMISEKS ÜHENDUST OMA DAIKINI EDASIMÜÜJAGA.

Enne paigaldamist

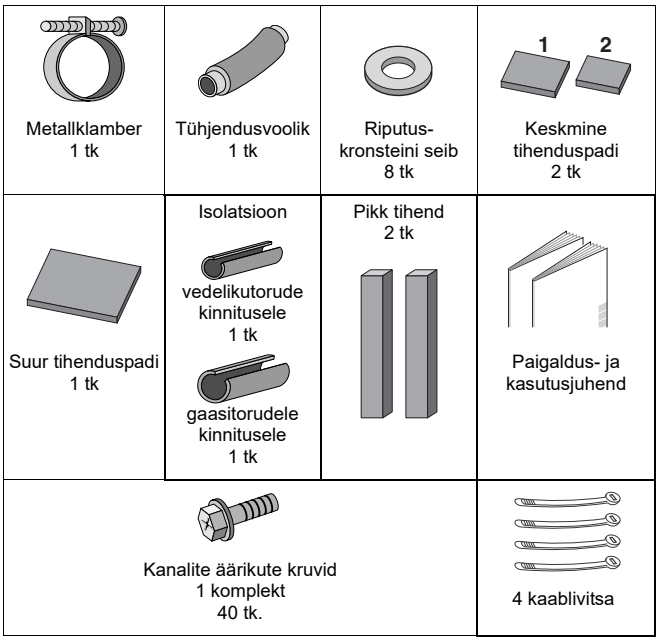
- Hoidke seadet selle pakendis kuni paigalduskohta jõudmiseni. Kui lahti pakkimine on vajalik, kasutage tõstmisel seadme kahjustamise ja kriimustamise vältimiseks pehmest materjalist tõstetroppi või köit koos kaitseplaatidega.
  Kui pakite seadet lahti või liigutate seda pärast lahti pakkimist, tõstke seadet kindlasti riputuskronsteinist hoides ja vältides surve avaldamist muudele osadele, eriti jahutusaine torudele, tühjendustorudele ja muudele vaikosadele.
- Vaadake teavet, mida ei ole selles juhendis toodud, välisseadme paigaldusjuhendist.
- Hoiatus seoses jahutusaine seeriaga R410A:
  Ühendatavad välisseadmed peavad olema mõeldud spetsiaalselt ainele R410A.

Ettevaatusabinõud

- Ärge paigaldage ega kasutage seadet allpool kirjeldatud ruumides.
  - Kohad, kus on mineraalõli või mis on täidetud õliauruga või -aerosooliga, nagu köögid. (See võib halvendada plastosi.)
  - Kohad, kus on söövitavaid gaase, nagu lämmastikgaas. (See võib söövitada vasktorusid või joodetud kohti.)
  - Kohad, kus kasutatakse kergsüttivat gaasi, nagu lahusti või bensiin.
  - Kohad, kus masinad tekitavad elektromagnetlaineid. (See võib põhjustada juhtsüsteemi talitlushäireid.)
  - Seade tuleks paigaldada põrandast vähemalt 2,5 m kõrgusele.
  - Kohad, kus õhus sisaldub kõrgel määral soola, nagu ookeanide lähedus, ja kus esineb palju pingekõikumisi (nt tehased). Samuti sõidukid ja laevad.
- Ärge paigaldage lisaseadmeid otse korpusele. Aukude puurimine korpusesse võib kahjustada elektrijuhtmeid ja põhjustada süttimist.
- Helirõhutase on madalam kui 70 dB(A).

Lisatarvikud

Kontrollige, kas seadmega on kaasas järgmised lisaseadmed.



Paneelide kinnitamise kruvid on paigaldatud õhu sissevõtupaneelile.

Valikulised lisaseadmed

- Saadaval on kahte tüüpi kaugkontrollereid – juhtmega ja juhtmevaba. Valige kaugkontroller vastavalt kliendi soovile ja paigaldage see sobivasse kohta.
  Sobiva kaugkontrolleri valimiseks vaadake katalooge ja tehnilisi dokumente.
- Kui paigaldatakse alt sissevõtuga: õhu sissevõtupaneel ja kangasühendus õhu sissevõtupaneelile.

Järgmiste elementide puhul jälgige hoolikalt konstruktsiooni ja kontrollige pärast paigaldamist

Linnuke ✓, kui kontrollitud	
☐	Kas siseseade on tugevalt kinnitatud? Seade võib kukkuda maha, tekitada vibratsiooni või müra.
☐	Kas gaasi lekkekontroll on tehtud? See võib põhjustada ebapiisavat jahutust või kütmist.
☐	Kas seade on täielikult isoleeritud ja kontrollitud õhulekete suhtes? Kondensaatvesi võib tilkuda.
☐	Kas äravool toimib sujuvalt? Kondensaatvesi võib tilkuda.
☐	Kas toite voolupinge vastab andmeplaadil toodule? Seadmel võib tekkida talitlushäire või komponendid läbi põleda.
☐	Kas juhtme- ja toruühendused on õigesti tehtud? Seadmel võib tekkida talitlushäire või komponendid läbi põleda.
☐	Kas seade on turvaliselt maandatud? Elektrilöögioht.
☐	Kas juhtmete suurus vastab ettenähtule? Seadmel võib tekkida talitlushäire või komponendid läbi põleda.
☐	Kas miski blokeerib sise- või välisseadme õhu välja- või sisselaskeid? See võib põhjustada ebapiisavat jahutust või kütmist.
☐	Kas jahutustorude pikkus ja täiendav jahutusaine kogus on üles märgitud? Süsteemis olev jahutusaine kogus ei pruugi olla selge. See on vajalik tulevikus hooldust tehes ja paigaldise hooldamisel segaduste vältimiseks.
☐	Kas õhufiltrid on korralikult kinnitatud (kui paigaldatakse tagumise kanaliga)? Õhufiltrite hooldamine ei pruugi olla võimalik.
☐	Kas väline staatiline rõhk on seadistatud? See võib põhjustada ebapiisavat jahutust või kütmist.

Märkused paigaldajale

- Lugege korrektse paigaldamise tagamiseks põhjalikult seda juhendit. Juhendage klienti süsteemi õige kasutamise osas ja näidake talle kaasasolevat kasutusjuhendit.
- Selgitage kliendile, milline süsteem on kohale paigaldatud. Täite kindlasti vajalikud paigaldise tehnilised andmed kasutusjuhendi peatükis "Mida teha enne kasutamist".

Paigalduskoha valimine (Vt joonis 1 ja 2)

1. Valige paigalduskohaks koht, kus on täidetud järgmised tingimused ja mis sobib kliendile.
   - Koht, kus saab tagada optimaalse õhu jaotumise.
   - Koht, kus miski ei takista õhuvoolu.
   - Koht, kus saab kondensaatvett korrektselt ära juhtida.
   - Koht, kus vahelagi ei ole silmnähtavalt kaldu.
   - Koht, kus on tagatud piisav ruum korrashoiuks ja hooldamiseks.
   - Koht, kus ei ole kergsüttivate gaaside lekkimise ohtu.
   - Seadmed ei ole mõeldud kasutamiseks potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas.
   - Koht, kus sise- ja välisseadme vahelised torud jäävad lubatud limiidi sisse. (Vaadake välisseadme paigaldusjuhendit.)
   - See on A-klassi toode. Majapidamiskeskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, mille puhul võib kasutajal olla kohustus rakendada piisavaid korrigeerivaid meetmeid.
   - Hoidke siseseade, välisseade, toitejuhtmed ja ülekandejuhtmed vähemalt 1 meetri kaugusel teleritest ja raadiotest. See on vajalik pildi- ja mürahäiringute ära hoidmiseks nendes elektriseadmetes. (Elektrimüra võib tekkida sõltuvalt elektrilainete genereerimise tingimustest isegi siis, kui hoitakse 1 meetri suurust vahekaugust.)
   - Kui paigaldate juhtmevaba kaugkontrolleri, võib olla vajalik vähendada juhtmevaba kaugkontrolleri ja siseseadme vahekaugust, kui ruumis kasutatakse elektril töötavaid fluorestsentsvalgusteid. Siseseade tuleks paigaldada fluorestsentsvalgustitest võimalikult kaugele.
   - Ärge pange niiskusele tundlikke esemeid otse sise- või välisseadme alla. Teatud tingimustes võib kondenseerumine põhiseadmel või jahutusaine torudel, õhufiltrisse kogunenud mustus või äravoolu ummistumine põhjustada tilkumist, mis võib asjasse puutuva eseme rikkuda või lõhkuda.
2. Veenduge, et õhu sissevõtu ja õhu väljalaske poolele paigaldatakse kaitsekate, et takistada ventilaatoriterade ja soojusvaheti puudutamist. Kaitse peab vastama kehtivatele Euroopa ja riiklikele määrustele.
3. Kasutage paigaldamisel riputuspolte. Veenduge, et lagi on piisavalt tugev siseseadme raskuse kandmiseks. Kui on oht, tugevdage lage enne komplekti paigaldamist.

1	Teenindusruum
2	Tühjendustoru
3	Toitejuhtme pesa
4	Ülekandejuhtme pesa
5	Hooldamise äravooluava
6	Gaasitoru
7	Vedelikutoru

Paigaldamiseelsed ettevalmistused

1. Seadmele mõeldud lae ava ja riputuspoltide asendi suhe. (Vt joonis 5)

Mudel	A (mm)	B (mm)
35~50	700	738
60~71	1000	1038
100~125	1400	1438

1	Siseseade
2	Toru
3	Riputuspoldi samm (x4)
4	Riputuspoldi sammu kaugus

Valige paigaldamiseks üks allolevatest võimalustest.

Standardne tagant sissevõtuga (vt joonis 6a)

1	Laepind
2	Lae ava
3	Teeninduspaneel (lisaseade)
4	Õhufilter
5	Õhu sisselaskekanal
6	Kanali teenindusava
7	Vahetatav plaat

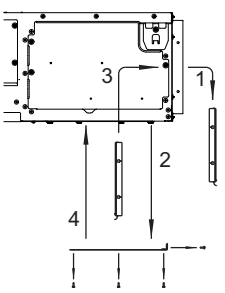
Paigaldus tagumise kanali ja kanali teenindusavaga (vt joonis 6b)

Paigaldus tagumise kanali ja kanali teenindusavata (vt joonis 6c)

MÄRKUS

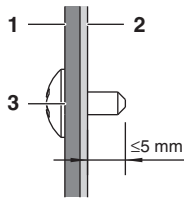
Enne seadme paigaldamist (paigaldades kanaliga, kuid ilma kanali hooldusavata): muutke õhufiltrite asendit.

1	Eemaldage seadmest väljas olevad õhufiltrid
2	Eemaldage vahetatav plaat
3	Paigaldage õhufiltrid seadme sisse
4	Pange vahetatav plaat tagasi



MÄRKUS Kui paigaldate õhu sissevõtukanalit, valige kinnituskruvid, mis ulatuvad ääriku seest maksimaalset 5 mm välja, et kaitsta õhufiltreid filtri hooldamise ajal.

1 Õhu sisselaskekanal
2 Ääriku sisekülg
3 Kinnituskruvi



Õhu sissevõtupaneeli kinnitamine kangasühendusega (vt joonis 7a)

Õhu sissevõtupaneeli otse kinnitamine (vt joonis 7b)

1 Laepind
2 Lae ava
3 Õhu sissevõtupaneel (lisaseade)
4 Siseseade (tagakülg)
5 Õhu sissevõtupaneeli kangasühendus (lisaseade)

Mudel	A (mm)
35~50	760
60~71	1060
100~125	1460

Alt sissevõtuga (vt joonis 7c)

MÄRKUS Seadet saab kasutada alt sissevõtuga, kui asendada vahetatav plaat õhufiltri hoideplaadiga.

1 Õhufiltritega õhufiltri hoideplaat
2 Vahetatav plaat

MÄRKUS Standardpaigaldusest erineva paigalduse jaoks võtke lisainfo saamiseks ühendust Daikini edasimüüjaga.

2. Selle siseseadme ventilaatori kiirus on fikseeritud, et tagada standardne väline staatiline rõhk.
Kui vajalik on kõrgem või madalam väline staatiline rõhk, lähtestage väline staatiline rõhk, muutes kaugkontrolleris algsätet.
Vt "Välise staatilise rõhu seadistamine", lk 7.

3. Paigaldage riputuspoldid.
(Kasutage riputuspoldina M10 suuruses polti.) Kasutage olemasolevatel lagedel ankruid ja uutel lagedel süvistatud sisedetaili, süvistatud ankruid või muid kohapealt hangitavaid osi, et tugevdada lage selliselt, et see suudaks kanda seadme raskust.

Paigaldamise näide

(Vt joonis 3)

1 Ankur
2 Laeplaat
3 Pikk mutter või kruvipinguti
4 Riputuspolt
5 Siseseade

MÄRKUS
- Kõik ülaltoodud detailid tuleb hankida kohapeal.
- Standardpaigaldusest erineva paigalduse jaoks võtke lisainfo saamiseks ühendust edasimüüjaga.

Siseseadme paigaldamine

Veenduge, et lagi on piisavalt tugev siseseadme raskuse kandmiseks.

Valikuliste lisaseadmete paigaldamisel (v.a õhu sissevõtupaneel) lugege ka valikuliste lisaseadmete paigaldusjuhendit. Sõltuvalt kohapealsetest tingimustest võib olla valikulisi lisaseadmeid lihtsam paigaldada enne siseseadme paigaldamist.

1. Paigaldage ajutiselt siseseade.
- Kinnitage riputuskronstein riputuspoldile. Kinnitage see tugevalt mutri ja seibiga riputuskronsteini ülemiselt ja alumiselt poolelt. (Vt joonis 4)

1 Mutter (kohapeal hangitav)
2 Riputuskronsteini seibid (seadmega kaasas)
3 Pingutage (topeltmutter)

2. Kontrollige, kas seade on horisontaalselt tasapinnas.
- Ärge paigaldage seadet kaldu. Siseseade on varustatud integreeritud äravoolupumba ja ujuvlülitiga.
  (Kui seade on kaldu kondensaadi voolamisele vastupidises suunas, võib ujuvlülitil esineda tõrge ja see võib põhjustada vee tilkumist.)
- Kontrollige vesiloodi või veega täidetud vinüültoruga, kas seade on kõigis neljas nurgas rõhtne, nagu näidatud joonis 8.

1 Vesilood
2 Vinüültoru

3. Pingutage ülemist mutrit.

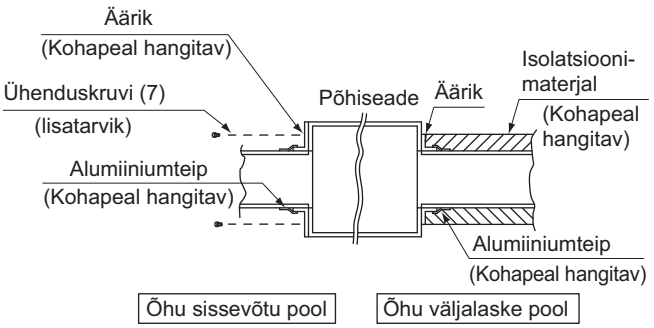
Kanali paigaldamine

Ühendage kohapeal olev kanal.

Õhu sissevõtu pool

- Ühendage kanal ja sissevõtu poole äärik (kohapeal hangitav).
- Ühendage äärik lisaseadmetest kruvidega (7) põhiseadmega.
- Keerake ümber sissevõtu poole ääriku ja kanali ühenduskoha alumiiniumteipi või muud sarnast, et takistada õhu lekkimist.

Kui kinnitate kanalit sissevõtu poolele, kinnitage kindlasti sissevõtu poolel õhu liikumisteele õhufilter. (Kasutage õhufiltrit, mille tolmu kogumisvõime on vähemalt 50% gravimeetrilises tehnikas.)
Kaasasolevat filtrit ei kasutata, kui sissevõtukanal on juba kinnitatud.



Õhu väljalaske pool

- Ühendage kanal vastavalt väljalaske poole äärikus olevale õhule.
- Keerake ümber väljalaske poole ääriku ja kanali ühenduskoha alumiiniumteipi või muud sarnast, et takistada õhu lekkimist.

- Isoleerige kanal, et takistada kondensaadi tekkimist. (Materjal: klaasvill või polüetüleenvaht, 25 mm paksuselt)
- Kasutage elektriisolatsiooni kanali ja seina vahel, kui kasutate puitmajades metallkanaleid läbi metallvõrega või aiakujulise krohvi või metallplaadi.
- Selgitage kindlasti kliendile kohalikke hooldamise ja puhastamise nõudeid (õhufilter, võre (nii väljalase kui sissevõtt) jms).

Jahutusaine torustiku ühendamine

Vaadake välisseadme jahutusaine torude kohta teavet välisseadmega kaasasolevast paigaldusjuhendist.

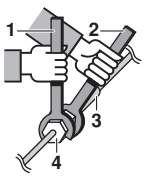
Tehke täielikult gaasi- ja vedelikutoru mõlemal poolel isoleerimistööd. Vastasel juhul võib see põhjustada veeleket.

Enne torude monteerimist kontrollige, millist jahutusaine tüüpi kasutatakse.

Paigaldustöid peab tegema litsentseeritud jahutusaineekspert, materjalide ja paigaldustööde valik peab vastama kehtivatele riiklikele ja rahvusvahelistele määrustele. Euroopas tuleb järgida rakenduvat standardit EN378.

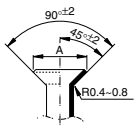
- Kasutage torulõikurit ja profileeritud osa, mis sobib kasutatavale jahutusainele.
- Tolmu, niiskuse ja muude võõrosakeste torusse sattumise vältimiseks pigistage selle ots kinni või katke see kleeplindiga.
- Kasutage õmblusteta vasksulamist torusid (ISO 1337).
- Välisseadmesse on jahutusaine lisatud.
- Veelekete ennetamiseks tehke täielikult gaasi- ja vedelikutoru mõlemal poolel isoleerimistööd. Kui kasutate soojuspumpa, võib gaasitoru temperatuur jõuda kuni 120°C, seega kasutage isolatsiooni, mis on piisavalt kuumakindel.
- Kasutage torude seadmele kinnitamiseks ja lahti ühendamiseks korraga mutrivõtit ja momendimõõtevõtit.

1 Momendimõõtevõti
2 Mutrivõti
3 Toruliitmik
4 Torumutter



- Ärge lisage jahutusahelasse mitte midagi peale ettenähtud jahutusaine, nagu õhk vms.
- Kasutage lõõmutatud materjali ainult profileeritud ühenduskohtades.
- Vaadake torumutri mõõtmeid ja sobivaid kinnitusmomente Tabel 1. (Ülepingutamine või kahjustada profileeritud osa ja põhjustada lekkeid.)

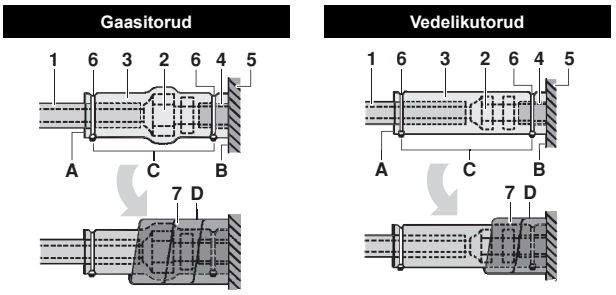
Tabel 1

Toru läbimõõt	Pingutusmoment (N•m)	Profileeritud osa mõõtmed A (mm)	Profileeritud osa kuju
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75	19,3~19,7	

- Torumutri ühendamisel katke profileeritud osa sisepind eeterõliga või esterõliga ja kinnitage enne täielikult kinnitamist esmalt 3 või 4 pööret käega.

- Kui tööde ajal lekib jahutusgaasi, tuulutage ruumi. Jahutusgaas eritab mürgist gaasi, mis on kergesti süttiv.
- Veenduge, et jahutusaine gaasi ei lekiks. Jahutusaine gaas eritab ohtlikku gaasi, mis võib siseruumi lekkides puutuda kokku kütteseadme, ahju vms leegiga.
- Lõpuks isoleerige, nagu näidatud allolevatel joonistel.

Toru isoleerimisprotseduur



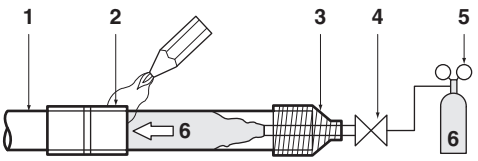
1 Toru isolatsioonimaterjal (ei ole komplektis)
2 Torumutri ühendus
3 Kinnituse isolatsioon (seadmega kaasas)
4 Toru isolatsioonimaterjal (põhiseade)
5 Põhiseade
6 Klamber (kohapeal hangitav)
7 Gaasitoru keskmine tihenduspadi 1 (seadmega kaasas)
Vedelikutoru keskmine tihenduspadi 2 (seadmega kaasas)
A Keerake õmblused üles
B Kinnitage alusele
C Pingutage osa, mis ei ole isolatsioonimaterjal
D Keerake ümber seadme aluse kuni torumutri ühenduse ülemise osani

Lokaalse isolatsiooni puhul isoleerige kohapealsed torud täielikult kuni seadme sisemiste toruühendusteni.

Katmata torud võivad põhjustada kondensatsiooni või puudutamisel põletusi.

Jootmisega seotud ohud

- Tagage jootmise ajal lämmastikuga läbipuhumine.
Jootmine ilma lämmastiku asendamiseta või lisamiseta torudesse tekitab torude sisse suuremas koguses oksüdeerunud kihti, mõjutades negatiivselt jahutussüsteemi klappe ja kompressoreid ja takistades nende tööd.
- Kui joodate lämmastiku torudesse lisamise ajal, peab lämmastik olema seatud reduktsioonklapiga väärtusele 0,02 MPa (=piisavalt, et seda on nahal tunda).



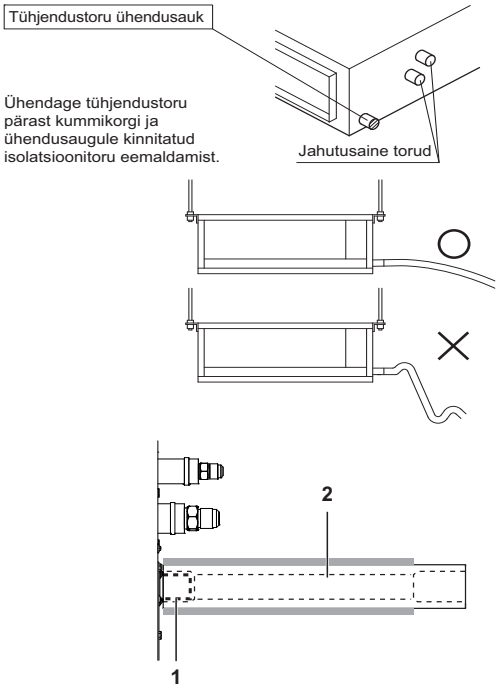
1 Jahutusaine torud
2 Jootmise koht
3 Teip
4 Käsiklapp
5 Reduktsioonklapp
6 Lämmastik

Jahutusaine torutööd

Äravoolutorude paigaldamine

Paigaldage jahutusaine torud joonisel näidatud viisil ja rakendage kondensaadi tekkimist takistavaid meetmeid. Valesti monteeritud torud võivad põhjustada lekkeid ja teha mööbli või muud esemed märjaks.

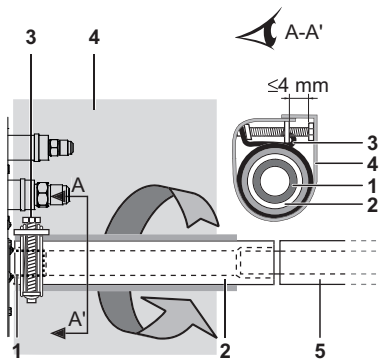
■ Paigaldage äravoolutorud.
- Hoidke torud võimalikult lühikesed ja allapoole kaldu vähemalt 1/100 kalde all, et õhk ei saaks jääda torudesse lõksu.
- Tagage, et toru suurus oleks sama, mis ühendustorul või suurem (20 mm nimiläbimõõduga või 26 mm välisläbimõõduga vinüültoru).
- Lükake kaasasolev äravoolutoru nii kaugele kui võimalik üle tühjendusava.



1 Tühjendusava (seadmele kinnitatud)

2 Tühjendusvoolik (seadmega kaasas)

- Kinnitage metallklamber, kuni kruvipea on vähem kui 4 mm metallklambri osast, nagu näidatud joonisel.



1 Tühjendusava (seadmele kinnitatud)

2 Tühjendusvoolik (seadmega kaasas)

3 Metallklamber (seadmega kaasas)

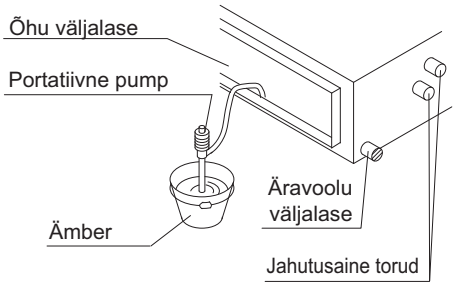
4 Suur tihenduspadi (seadmega kaasas)

5 Äravoolutorud (kohapeal hangitav)

- Mähkige kaasasolev suur tihenduspadi ümber metallklambri ja tühjendusvooliku, et need isoleerida, ja kinnitage klambritega.
- Isoleerige kogu tühjendustorustik hoone sees (kohapeal hangitav).
- Kui tühjendusvoolikut ei saa paigutada piisava kalde alla, kinnitage voolikule tõusev tühjendustoru (kohapeal hangitav).

Kui torutööd on tehtud, kontrollige, kas äravool toimib sujuvalt.

- Lisage järk-järgult umbes 1 l vett äravoolualusele, et kontrollida äravoolu allpool kirjeldatud viisil.
  - Äravoolu kontrollimiseks valage järk-järgult umbes 1 l vett väljalaskeavast äravoolualusele.
  - Kontrollige äravoolu.



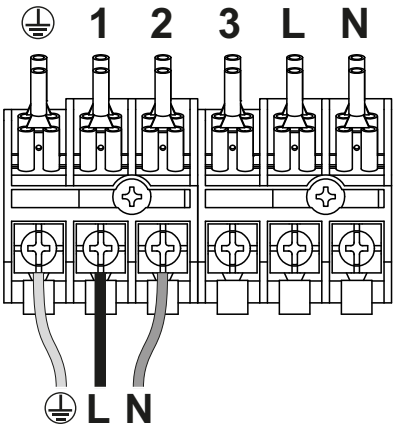
Kui elektrijuhtmete tööd on lõpetatud

Kontrollige äravoolu töötamist režiimil COOL, nagu selgitatud peatükis "Testimistoimingud", lk 8.

Kui elektrijuhtmete tööd ei ole lõpetatud

■ Eemaldage lülituskarbi kate ja ühendage klemmidega ühefaasiline toiteallikas ja kaugkontroller. (Vaadake lülituskarbi ühendamist/eemaldamist peatükist "Elektrijuhtmete tööd", lk 6) (Vt joonis 9 ja 10)

■ Ühendage ühefaasiline toide ühendustega 1 ja 2 (nagu näidatud joonisel) toite riviklemmil ja kontrollige äravoolu.

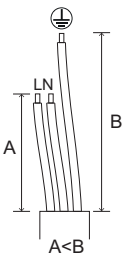


■ Pidage meeles, et ventilaator hakkab selle toimingu ajal tööle.

Elektrijuhtmete tööd

Üldised juhised

- Kõiki kohapealseid juhtmeid ja komponente peab paigaldama litsentseeritud elektrik vastavalt Euroopa ja riiklikele määrustele.
- Kasutage ainult vaskjuhtmeid.
- Järgige seadme kerele kinnitatud "Juhtmeskeemi", et ühendada juhtmetega välisseade, siseseadmed ja kaugkontroller. Vaadake kaugkontrolleri kinnitamise üksikasju juhendist "Kaugkontrolleri paigaldusjuhend".
- Kõiki juhtmetöid peab tegema volitatud elektrik.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab ohutuse tagamiseks tootja, hooldusesindaja või muu sarnaselt kvalifitseeritud isik selle asendama.
- Ühendage toiteliinile rikkevoolukaitselüliti ja kaitse.
- Fikseeritud juhtmestik peab sisaldama vastavalt rakenduvatele kohalikele ja riiklikele seadustele pealülitit või muid lahtiühendamise meetodeid, millel oleks kontakteraldus kõikides poolustes.
  Pöörake tähelepanu sellele, et põhitoiteallika välja- ja seejärel uuesti sisselülitamisel taaskäivitub seade automaatselt.
- Vaadake välisseadmega ühendatava toitejuhtme suurust, rikkevoolukaitselüliti ja kaitsme võimsust ning juhtmete ühendamise juhiseid välisseadmega kaasasolevast paigaldusjuhendist.
- Maandage kliimaseade.
- Ärge ühendage maandusjuhet järgmiste kohtadega:
  - gaasitorud: võib põhjustada plahvatust või süttimist gaasilekke esinemisel.
  - telefoni maandusjuhtmed või piksevardad: võib põhjustada maandusel ebatavaliselt kõrget elektripotentsiaali äikesetormide ajal.
  - kanalisatsioonitorud: maandusefekt puudub, kui kasutatakse kõvast vinüülist torusid.
- Veenduge, et maandusjuhe tõmbetõkise ja klemmi vahel on pikem kui muud juhtmed.
- Kontrollige toitejuhtme ja muude kaablite kuju enne seadmesse sisestamist; need peavad olema, nagu näidatud joonisel.
- Kõik kaablid, mis sisestatakse seadmesse, tuleb kinnitada kaablivitstega (lisatarvik).
- Kasutage pikka tihendit (lisatarvik), et blokeerida lülituskarpi sisenemise koht, nagu näidatud joonis 9.



Elektriandmed

MÄRKUS Vaadake üksikasju tehniliste andmete juhendi peatükist "Elektriandmed".

Kohapeal hangitava juhtme näitajad

	Juhe	Suurus (mm²)	Pikkus
Siseseadmete vahel	H05VV-U4G(a),(b)	2,5	—
Seadme kaugkontroller	Varjestatud juhe (2 juhtmega)(c)	0,75–1,25	Max 500 m(d)

(a) Kaitstud torude korral. Kaitse puudumisel kasutage H07RN-F.
(b) Viige sise- ja välisseadme vahelised ülekandejuhtmed läbi läbiviigu, et kaitsta neid väliste jõudude eest, ja viige läbiviik läbi seina koos jahutusaine torudega.
(c) Kasutage kaugkontrolleriga kahekordse isolatsiooniga juhet (varjestuse paksus: ≥1 mm) või viige juhtmed läbi seina või läbiviigu nii, et kasutaja ei saaks nendega kokku puutuda.
(d) See pikkus on täielik pikendatud pikkus rühma juhtimisega süsteemis.

Juhtmeühenduse näide ja kaugkontrolleri seadistamine

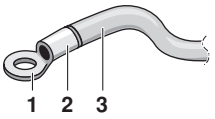
Juhtmete ühendamine

Eemaldage lülituskarbi kaas, nagu näidatud joonis 10, ja tehke ühendused.

1 Lülituskarbi kaas
2 Lülituskarbi madalpingejuhtmete sisestuskoht
3 Lülituskarbi kõrgepingejuhtmete sisestuskoht
4 Juhtmeskeem
5 Lülituskarp

Ettevaatusabinõud

1. Järgige toite riviklemmi juhtmete ühendamisel alltoodud märkusi.
   - Kasutage isolatsiooniümbrisega ümarat presskontakti tüüpi klemmi seadme juhtmete riviklemmiga ühendamisel. Kui seda ei ole saadaval, järgige alltoodud juhiseid.



1 Ümar presskontaktiga klemm
2 Kinnitage isolatsiooniümbris
3 Juhe

   - Ärge ühendage sama toiteklemmiga erineva mõõduga juhtmeid. (Ühenduses olev lõtk võib põhjustada ülekuumenemist.)
   - Kui ühendate sama mõõduga juhtmeid, ühendage need vastavalt joonisele.

Kasutage ettenähtud elektrijuhet. Ühendage juhe tugevalt klemmiga. Lukustage juhe ilma klemmile liigset jõudu avaldamata. Kasutage kinnitusmomente, mis on toodud allolevas tabelis.

Pingutusmoment (N•m)	
Kaugkontrolleri riviklemm	0,79~0,97
Toite riviklemm	1,18~1,44

   - Jälgige juhtkarbi kaane kinnitamisel, et ükski juhe ei jääks selle vahele.
   - Kui kõik juhtmeühendused on tehtud, täitke kõik korpuse juhtmeaukude tühimikud kitiga või isolatsioonimaterjaliga (kohapeal hangitav), et takistada väikeste loomade või mustuse sisenemist seadmesse ja juhtkarbis lühise tekkimist.
2. Ärge ühendage sama maandusklemmiga erineva mõõduga juhtmeid. Ühenduse lõtk võib kaitset halvendada.
3. Kaugkontrolleri kaablid ja juhtmed, mis ühendavad seadmeid, peavad asuma vähemalt 50 mm kaugusel toitejuhtmetest. Selle juhise eiramine võib põhjustada elektrimüra tõttu talitlushäireid.
4. Kaugkontrolleri juhtmete puhul vaadake kaugkontrolleriga kaasasolevaid juhtmeid juhendist "Kaugkontrolleri paigaldusjuhend".

MÄRKUS Klient saab valida kaugkontrolleri termistori.

5. Ärge ühendage kunagi toitejuhtmeid ülekandejuhtmete riviklemmiga. See võib kahjustada kogu süsteemi.

6. Kasutage ainult ettenähtud juhtmeid ja kinnitage juhtmed tugevalt klemmidele. Jälgige, et juhtmed ei avaldaks klemmidele liigselt välist pinget. Hoidke juhtmeid heas seisukorras, et need ei takistaks teisi seadmeid, näiteks ei suruks lülituskarbi kaant lahti. Sulgege kaas tugevalt. Ebatäielikult ühendused võivad põhjustada ülekuumenemist ja halvemal juhul elektrilööki või süttimist.

Hoidke ristuvate juhtmete koguvool siseseadmete vahel alla 12 A. Jaotage liini väljaspool seadme riviklemmi vastavalt elektriseadmete standarditele, kui kasutate kahte toitejuhet, mille mõõt on suurem kui 2 mm^2 (Ø1,6).

Haru peab olema varjestatud, et tagada võrdne või suurem isolatsioonikaitse kui toitejuhtmel endal.

Juhtmeühenduste näide

- Paigaldage iga süsteemi toitejuhtmele lüliti ja kaitse, nagu näidatud joonis 11 ja joonis 12.

1 Toiteallikas
2 Pealüliti
3 Kaitse
4 Välisseade
5 Siseseade
6 Kaugkontroller (lisaseade)

Täieliku süsteemi näide (3 süsteemi)

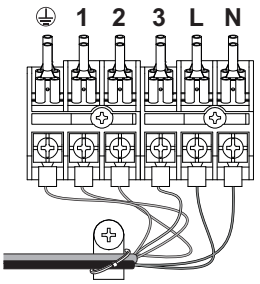
Kui kasutatakse 1 siseseadmel 1 kaugkontrollerit. (Tavaline kasutamine) (Vt joonis 11 ja joonis 12)

2 kaugkontrolleri kasutamine (Vt joonis 13)(a)

Rühma juhtimine (Vt joonis 14)(a)

MÄRKUS Rühma juhtimise kasutamisel ei ole vajalik siseseadme aadressi määramine. Aadress määratakse automaatselt toite sisse lülitamisel.

MÄRKUS Standardile EN/IEC 61000-3-12(b) vastamiseks tuleb kasutada järgmisi juhtmeid:



(a) Joonisel on toodud ühine toiteallikas
(b) Euroopa/rahvusvahelised tehnilised standardid määravad harmoniseeritud voolu limiidid, mida toodavad seadmed, mis on ühendatud madalpingesüsteemidega sisendvooluga väärtustes >16 A ja ≤75 A faasi kohta.

Ettevaatusabinõud

1. Ühte lülitit saab kasutada toite tagamiseks sama süsteemi seadmetele. Samas harude lülitid ja harude kaitselülitid tuleb valida hoolikalt.
2. Rühma juhtimise kaugkontrolleri puhul valige kaugkontroller, mis sobib kõige rohkemate funktsioonidega siseseadmega.
3. Kõik ülekandejuhtmed, v.a kaugkontrolleri juhtmed, on polariseeritud ja peavad vastama klemmi sümbolile.
4. Rühma juhtimise korral ühendage kaugkontrolleri juhe peaseadmega, kui ühendate samaaegselt kasutatava süsteemi (juhtmete ühendamine alluvale seadmele ei ole vajalik).
5. Kui juhite samaaegselt kasutatavat süsteemi 2 kaugkontrolleriga, ühendage see peaseadmega (juhtmete ühendamine alluvale seadmele ei ole vajalik).
6. Ühendage juhtmed peaseadmega, kui kombineerite rühma juhtimises samaaegse kasutamisega multitüüpi.
7. Ärge maandage seadet gaasitorude, veetorude, piksevarraste ega telefoniliinide kaudu. Ebaõige maandusega võib kaasneda elektrilöögioht.

Kohapealne seadistamine

Kohapeal tehtavad seadistused tuleb teha kaugkontrolleril vastavalt paigaldustingimustele.

- Seadistusi saab teha, muutes sätteid "Režiimi number", "KOODI ESIMENE NR" ja "KOODI TEINE NR".
- Seadistamiseks ja kasutamiseks vaadake kaugkontrolleri peatükki "Väljasätted".

Valikuliste lisaseadmete seadistamine

Valikuliste lisaseadmete ühendamisel vaadake valikuliste lisaseadmetega kaasasolevaid kasutusjuhendeid ja tehke vajalikud seadistused.

Välise staatilise rõhu seadistamine

Välist staatilist rõhku saab seadistada 2 järgmisel viisil:

Kasutades õhuvoolu automaatse reguleerimise funktsiooni

Õhuvoolu automaatne reguleerimine tähendab väljapuhuva õhu automaatset reguleerimist määratud kogusele.

1 Tagage, et proovikäivitust tehakse kuiva mähisega.

Kui mähis ei ole kuiv, käitake seadet 2 tundi ainult ventilaatoriga, kuni mähis on kuiv.

2 Kontrollige, kas kliimaseadme toitejuhtmete tööd on tehtud koos kanali paigaldamisega.

Kui kliimaseadmele paigaldati sulgemissummuti, veenduge, et see on avatud.
Samuti kontrollige, kas õhufilter on õigesti õhuteele kinnitatud kliimaseadme õhu sissevõtu poolele.

3 Kui seadmel on mitu õhu sissevõttu ja väljalaset, reguleerige summuteid nii, et õhuvool vastaks igas õhu sissevõtus ja väljalaskes ettenähtud õhuvoolu kiirusele.

Veenduge, et kliimaseade on ventilaatori töörežiimis. Vajutage ja seadistage kaugkontrolleri õhuvoolu reguleerimisnuppu, et muuta õhuvoolu kiirust väärtusele H või L.

4 Õhuvoolu automaatse reguleerimise sätete seadistamine.

Kui kliimaseade töötab ventilaatorirežiimis, tehke läbi järgmised sammud:
- peatage kliimaseade,
- minge kohapealsete sätete režiimi,
- valige režiim nr 21 (või 11 rühmasätete korral),
- seadistage koodi esimene nr väärtusele "7",
- seadistage koodi teine nr väärtusele "03".

Minge pärast seadistamist tavalisse töörežiimi ja vajutage SISSE/VÄLJA nuppu. Töötuli süttib ja kliimaseade käivitub ventilaatorirežiimis ja hakkab õhuvoolu automaatselt reguleerima.

Ärge reguleerige summuteid ventilaatori õhuvoolu automaatse reguleerimise ajal.

1 kuni 8 minuti pärast lõpetab kliimaseadme automaatselt töötamise, kui õhuvoolu automaatse reguleerimise ventilaatorirežiim on lõppenud, ja töötuli kustub.

Režiimi nr	Koodi esimene nr	Koodi teine nr	Sätte sisu
11 (21)	7	01	Õhuvoolu reguleerimine VÄLJAS
		02	Õhuvoolu reguleerimise lõpp
		03	Õhuvoolu reguleerimise algus

5 Kui kliimaseade on seiskunud, kontrollige siseseadmelt, kas koodi teine nr režiimis 21 on "02".

Kui kliimaseade ei lõpeta töötamist või koodi teine nr ei ole "02", korrake sammu 4.
Kui välisseade ei ole sisse lülitatud, kuvatakse kaugkontrolleril "␣␣" või "␣␣" (vt "Testimistoimingud", lk 8). Samas saate jätkata selle funktsiooni seadistamist, sest need teated kehtivad ainult välisseadme kohta.
Pärast funktsioonis seadistamist lülitage välisseade sisse enne välisseadme proovikäivituse tegemist.
Kui kaugkontrolleri ekraanil kuvatakse mõni veateade, vaadake peatükki "Testimistoimingud", lk 8 ja välisseadme kasutusjuhendit. Kontrollige vigast kohta.

- Kui pärast ventilaatori õhuvoolu automaatset reguleerimist ei ole toimunud muutust, tehke õhuvoolu automaatne reguleerimine uuesti.
- Võtke edasimüüjaga ühendust, kui pärast õhuvoolu reguleerimist, pärast välisseadme proovikäivitust ei ole tehtud muudatust või kui kliimaseadet liigutatakse teise kohta.
- Kui läbi kanali kasutatakse puhurventilaatoreid, välisõhu töötlusseadet või HRV-d, ärge kasutage kaugkontrolleriga automaatselt õhuvoolu reguleerimist.
- Kui ventilatsiooniteid on muudetud, tehke õhuvoolu automaatse reguleerimise seadistus uuesti alates ülaltoodud sammust 3.

Kaugkontrolleri kasutamine

Kontrollige siseseadmelt, kas režiimi 21 koodi teiseks numbriks on "01" (= tehasesäte). Muutke teist koodi vastavalt ühendatava kanali välisele staatilisele rõhule, nagu kirjeldatud tabelis 2.

MÄRKUS Vaikimisi on teiseks koodiks määratud "01".

Tabel 2

Režiimi nr	Koodi esimene nr	Koodi teine nr	Väline staatiline rõhk (Pa)					
			ADEQ					
			35	50	60	71	100	125
13 (23)	6	01	30	30	30	30	40	50
		02	–	–	–	–	–	–
		03	30	30	30	30	–	–
		04	40	40	40	40	40	–
		05	50	50	50	50	50	50
		06	60	60	60	60	60	60
		07	70	70	70	70	70	70
		08	80	80	80	80	80	80
		09	90	90	90	90	90	90
		10	100	100	100	100	100	100
		11	110	110	110	110	110	110
		12	120	120	120	120	120	120
		13	130	130	130	130	130	130
		14	140	140	140	140	140	140
		15	150	150	150	150	150	150

Õhufiltri ikooni seadistamine

- Kaugkontrolleritel on vedelkristallist õhufiltri ikoonid, mis kuvavad õhufiltri puhastamise aega.
- Muutke koodi teist nr vastavalt ruumis olevale mustuse ja tolmu kogusele. (Koodi teine nr on tehases seatud väärtusele "01", mis tähendab õhufiltri kerget saastumist.)

Õhufiltri saastumine

Säte	Kuvamise intervall	Režiimi nr	Koodi esimene nr	Koodi teine nr
Kerge	±2500 h	10 (20)	0	01
Tugev	±1250 h	10 (20)	0	02
Kuva puudub	–	10 (20)	3	02

Juhtimine 2 kaugkontrolleriga (1 siseseadme juhtimine 2 kaugkontrolleriga)

Kui kasutate 2 kaugkontrollerit, tuleb ühele valida "MAIN" ja teisele "SUB".

Testimistoimingud

Vaadake peatükki "Järgmiste elementide puhul jälgige hoolikalt konstruktsiooni ja kontrollige pärast paigaldamist", lk 2.

- Pärast jahutustorude, äravoolutorude ja elektrijuhtmete tööde tegemist, tehke seadme kaitsmiseks vastavad katsetused.

1 Avage gaasiga poole sulgekraan.

2 Avage vedelikupoole sulgekraan.

3 Lülitage kambrikütte elekter sisse 6 tunniks.

4 Seadistage kaugkontrolleriga jahutusrežiim ja käivitage režiim, vajutades SISSE/VÄLJA nupule.

5 Vajutage kontrollimise/katsetamise nupule 4 korda ja käitage katsetusrežiimi 3 minutit.

6 Vajutage kontrollimise/katsetamise nuppu ja käitage normaalselt.

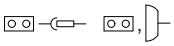
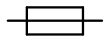
7 Kontrollige seadme töötamist vastavalt kasutusjuhendile.

MÄRKUS Kui peatoide lülitatakse käitamisel välja, taaskäivitub režiim automaatselt pärast toite taastumist.

Juhtmeskeem

Ühtne juhtmediagrammi legend

Kasutatud osade ja nummerduse kohta leiate lisateavet seadmel olevalt juhtmediagrammi kleebiselt. Osade numbrid on kujutatud araabia numbritega iga osa puhul kasvavas järjekorras ning need on alltoodud ülevaate juures osa koodi sümboliga "*".

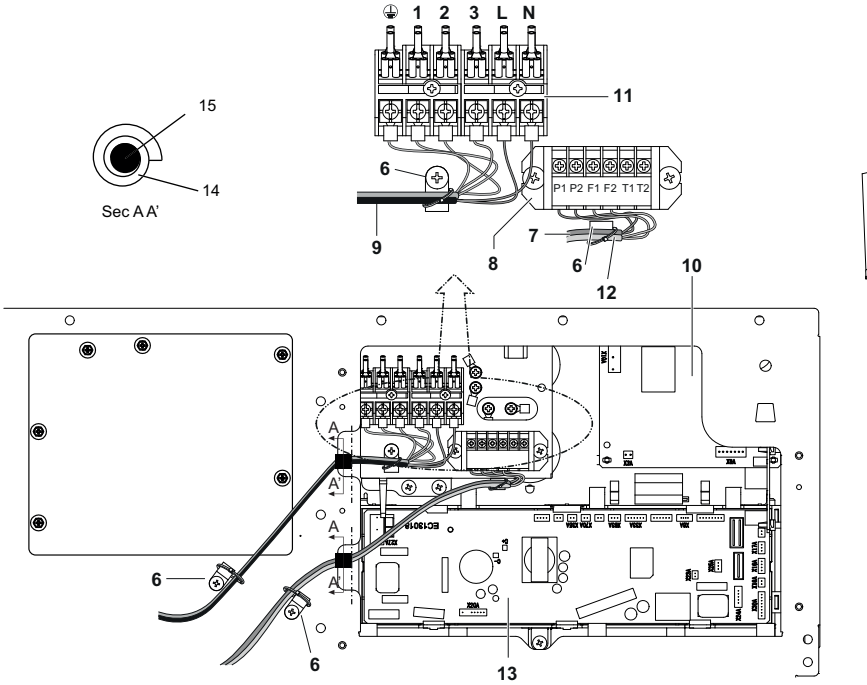
	: KAITSELÜLITI		: KAITSEMAANDUS
	: ÜHENDUS		: KAITSEMAANDUS (KRUVI)
	: PISTIK		: ALALDI
	: MAANDUS		: RELEEPISTIK
	: VÄLJAJUHTMED		: LÜHISEPISTIK
	: KAITSE		: KLEMM
INDOOR	: SISESEADE		: KLEMMI LIIST
OUTDOOR	: VÄLISEADE		: JUHTMEKLAMBER

BLK : MUST	GRN : ROHELINE	PNK : ROOSA	WHT : VALGE
BLU : SININE	GRY : HALL	PRP, PPL : LILLA	YLW : KOLLANE
BRN : PRUUN	ORG : ORANŽ	RED : PUNANE	

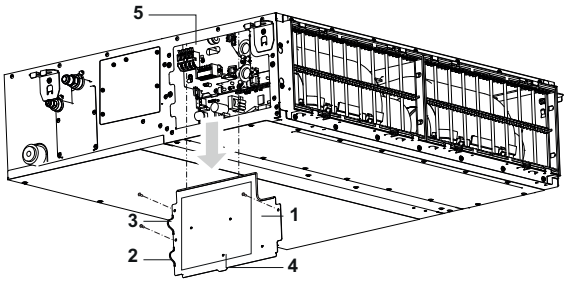
A*P	: TRÜKKPLAAT	PS	: TOITEALLIKA LÜLITI
BS*	: SISSE/VÄLJA SURUNUPP, KÄIVITUSLÜLITI	PTC*	: POSITIIVSE TEMPERATUURITEGURIGA TERMISTOR
BZ, H*O	: SUMISTI	Q*	: ISOLEERITUD PAISUGA BIPOLAARTRANSISTOR (IGBT)
C*	: KONDENSAATOR	Q*DI	: LEKKEVOOLUAHELA KAITSELÜLITI
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	: ÜHENDUS, PISTIK	Q*L	: ÜLEKOORMUSKAITSE
D*, V*D	: DIOOD	Q*M	: TERMOLÜLITI
DB*	: SILDALALDI	R*	: RESISTOR
DS*	: KIIPLÜLITI	R*T	: TERMISTOR
E*H	: KÜTE	RC	: VASTUVÕTJA
F*U, FU* (OMADUSTE KOHTA LEIATE LISATEAVET SEADME SEEST TRÜKKPLAADILT)	: KAITSE	S*C	: PIIRLÜLITI
FG*	: PISTIK (KORPUSE MAANDUS)	S*L	: UJUVLÜLITI
H*	: KAABLIKIMP	S*NPH	: SURVEANDUR (KÕRGE)
H*P, LED*, V*L	: SIGNAALLAMP, VALGUSDIOOD	S*NPL	: SURVEANDUR (MADAL)
HAP	: VALGUSDIOOD (TEENINDUSMONITOR ROHELINE)	S*PH, HPS*	: RÕHULÜLITI (KÕRGE)
KÕRGEPINGE	: KÕRGEPINGE	S*PL	: RÕHULÜLITI (MADAL)
IES	: INTELLIGENTSE SILMA ANDUR	S*T	: TERMOSTAAT
IPM*	: INTELLIGENTNE TOITEMOODUL	S*W, SW*	: KÄIVITUSLÜLITI
K*R, KCR, KFR, KHuR	: MAGNETRELEE	SA*	: LIIGPINGEPIIRIK
L	: PINGESTATUD	SR*, WLU	: SIGNAALI VASTUVÕTJA
L*	: MÄHIS	SS*	: SELEKTORLÜLITI
L*R	: REAKTOR	SHEET METAL	: KLEMMLIISTU FIKSEERITUD PLAAT
M*	: SAMM-MOOTOR	T*R	: TRAFO
M*C	: KOMPRESSORMOOTOR	TC, TRC	: SAATESEADE
M*F	: VENTILAATORI MOOTOR	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: TÜHJENDUSPUMBA MOOTOR	V*R	: SILDALALDI
M*S	: PÖÖRDEMOOTOR	WRC	: JUHTMEVABA KAUGKONTROLLER
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETRELEE	X*	: KLEMM
N	: NEUTRAALNE	X*M	: KLEMMI LIISTU (PLOKK)
n = *	FERRIITSÜDAMIKU LÄBIMISE ARV	Y*E	: ELEKTROONILINE PAISUMISKLAPI MÄHIS
PAM	: IMPULSS-AMPLITUUDMODULATSIOON	Y*R, Y*S	: REVERSIIVSE SOLENOIDKLAPI MÄHIS
PCB*	: TRÜKKPLAAT	Z*C	: FERRIITSÜDAMIK
PM*	: TOITEMOODUL	ZF, Z*F	: MÜRAFILTER

MÄRKUS

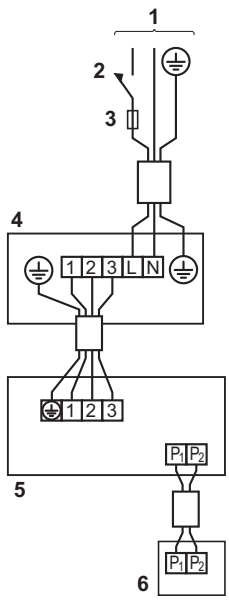
1. KASUTAGE AINULT VASKJUHTE.
2. KUI KASUTATE KESKSET KAUGKONTROLLERIT, VAADAKE ÜHENDAMIST SEADME JUHENDIST.
3. KUI ÜHENDATE SISENDJUHTMEID VÄLJAST, SAAB KAUGKONTROLLERIL VALIDA SUNDLÜLITUSEGA "VÄLJAS" VÕI "SEES/VÄLJAS" TOIMINGUID. VAADAKE ÜKSIKASJU PAIGALDUSJUHENDIST.
4. VAADAKE PAIGALDUSJUHENDIT.



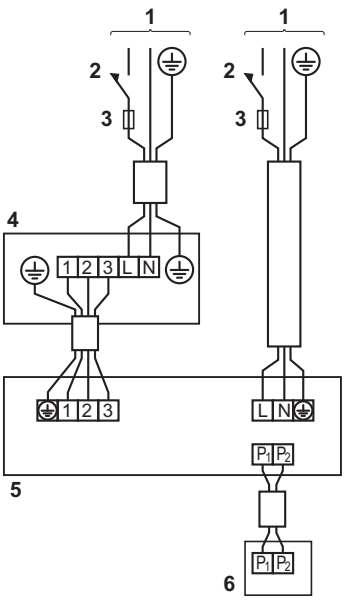
9



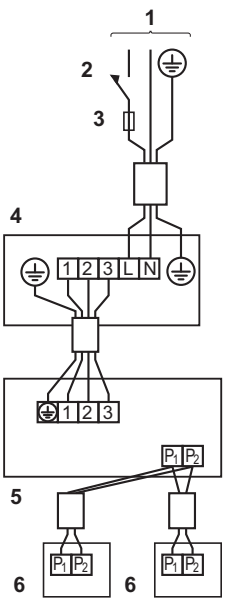
10



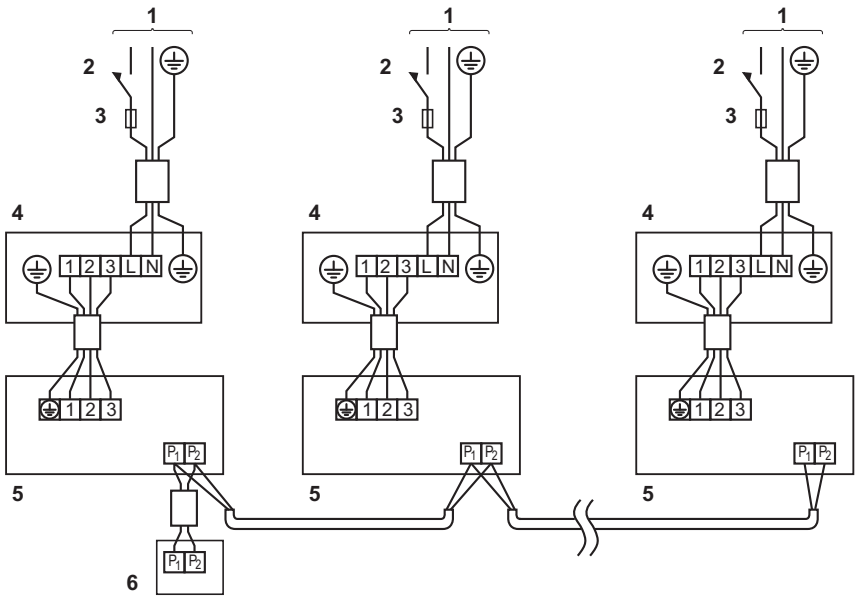
11



12



13



14

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin

4P461568-1 2016.09